; Ya Y]bgUa 'ghUf_. '9!> b]cf]bbYb'i bX
8]U_cb]ggYb\Ui g'ZY]Yfb'DUfhbYfgWUZh

9!> b]cf]bbYb'XYg'%": : 7' ?U]gYfg`Ui hYfb'VYgi WYb'XUg
8]U_cb]ggYb\Ui gži a ']\fY'DUfhbYfgWUZh'VY]a 'Gca a YfZYgh
ni 'j Yfh]YZb"

GhÀf_i b['XYg'; Ya Y]bgWUZhg[YZØ\`g'Xi fW
]bhYf[YbYfUh]cbU`Yg'9b[U[Ya Ybh

9]bY'VYa Yf_Ybgk YfhY'`b]h]Uh]j Y'nY][hž'k]Y'XYf': i »VU``b]W'h'bi f
U'g'GdcfhUfhž'gcbXYfb'Ui W'U'g'6fØW_Y'nk]gWYb'; YbYfUh]cbYb
Zi b[]YfYb'_Ubb"8]Y'9!> b]cf]bbYb'XYg'%": : 7' ?U]gYfg`Ui hYfb
\UVYb'g]W'VY]a 'GhUXhdUf_ZYgh'a]h'XYb'6Yk c\bYfb'XYg
8]U_cb]ggYb\Ui gYg'Ub[YZFYi bXYhi bX'd'UbYb'bi bž'X]YgY'† b[Y
DUfhbYfgWUZh'k Y]hYf'ni 'j Yfh]YZb"

Gdcfhj YfV]bXYh'; YbYfUh]cbYb

9g]gh'Y\Yf'i bØV`]Wž'XUgg'Y]bY'[YgUa hY'> [YbXa UbbgWUZh'Y]bYg
Gdcfhj YfY]bg'ni 'Y]bYa 'Gca a YfZYgh]b'Y]b'GYb]cfYb\Y]a
Y]b[Y'UXYb'k]fX"8YbbcW']gh[YbUi 'X]Yg'[YgWY\Ybži bX'XUg
gcf[h'ZØf'dcg]h]j Y'FYgcbUbn']b'XYf'; Ya Y]bgWUZh"8]YgY
]bhYf[YbYfUh]cbU`Yb'6Yn]Y\i b[Yb'V]YhYb'b]W'h'bi f'XYb'† b[Yb
Gd]Y'Yf]bbYb'X]Y'7\UbWž'j cb'XYb'9fZU\fi b[Yb'XYf'À'hYfYb
; YbYfUh]cb'ni ``YfbYbž'gcbXYfb'ZØfXYfb'Ui W'XUg'gcn]U`Y
A]hY]bUbXYf" 'Gc`WY'6Y[Y[bi b[Yb'nY][Ybž'k]Y'j]Y'ZÀ'h['XUg
9b[U[Ya Ybh]a 'Gdcfh'gY]b'_Ubb"

8Yf'gcn]U`Y`A Y\fk Yfh

8]Y'9]b`UXi b[ `Ub`X]Y'9!` b]cf]bbYb`]gh'a Y`f`U`g`V`c»Y
I bhYf\U`hi b[ "G]Y`ghY`h]a`NY]WXYb`XYg'8]U`c[g'i bX`XYg
K]ggYbgUi ghUi gW`g"Gdcfhi bX`; Ya Y]bgW`UZh`_`ObbYb`XUni
VY]hfU[Ybž'6Uff]YfYb`nk ]gWXYb`XYb`5`hYfg[fi ddYb`UVni VUi Yb
i bX`Y]b`J YfbYhni b[g[YZØ\`Yfni ghY`Yb"8 Ug'9b[U[Ya Ybh]b
gc`WXYb`Dfc`Y`_hYb`ZØfXYfh]b]W`h`bi f`X]Y`\_hY[ fUh]cbž`gcbXYfb
gh`f`_h`Ui W`XYb`Ni gUa`a`Yb\U`h]b`XYf`; Ya Y]bXY"9]b
Gca`a`YfZYghž`XUg`XYb`c`_i`g`Ui ZY]bY`[ Ya Y]bgUa`Y`5`_hj]h`h`Y[hž
_Ubb`XYb`; fi bXghY]b`ZØf`Ub[Zf]gh[Y`6Yn]Y`i b[Yb`Y[Yb"

6Y[Y[bi b[Yb`gW`UZZYb`7\Ub`W`b

8]Y`f`b[Yb`i`»VU`Yf]bbYb`_`ObbYb`Xi fW`XYb`5i ghUi gW`a`]h`XYb
6Yk`c`b`Yfb`XYg'8]U`\_cb]ggYb`Ui`gYg`k`Yfhj`c`Y`@YVYbgk`Y]g`Y]hYb
[Yk`]bbYb"i`a`i`a`\_Y`fgW`i`gg`dfc`Z]h]YfYb`X]Y`GYb]cfYb`j`cb`XYf
9bYf[]Y`i`bX`@YVYbgZfYi`XY`XYf`?`]bXYfž`k`Ug`g]W`d`cg]hj`\_`Ui`Z`\fY
@YVYbgei`U`]h`h`Ui`gk`]f`\_Yb`_Ubb"9g`]gh`Y]b`Y`K`]b!K`]b!G]hi`Uh]cbž
X]Y`nY][ hž`XUgg`Gdcfhi`a`Y`f`]gh`U`g`bi`f`K`Yhh`_Ua`dZ`_Yg`[ Y`h`i`a
; Ya Y]bgW`UZh`i`bX`A`]hY]bUbXYf"

: Un]h. '9]b`GW`f]hh`]b`X]Y`Ni`_i`bZh

8]Y`DUf`hb`YfgW`UZh`nk`]gWXYb`XYb`9!`b]cf]bbYb`XYg`%":`:`7
?U]gYfg`Ui`hYfb`i`bX`XYa`8]U`\_cb]ggYb`Ui`g`]gh`Y]b`6Y]gd]Y`ZØf`X]Y
[Y`i`b[YbY`J`YfV]bXi`b[ `j`cb`Gdcfhi`bX`gcn]U`Ya`9b[U[Ya Ybh"
Gc`W`Y`\_h]Uh]j`Yb`gc`hYb`k`Y]hYf`[ YZØfXYfh`k`YfXYbž`i`a`X]Y
d`cg]hj`Yb`9ZY`_hY`Ui`Z`X]Y`; Ya Y]bgW`UZh`g]W`hV`Uf`ni`a`UWXYb"
8i`fW`i`[ Y[ YbgY]h][ Y`i`bhYfgh`hni`b[ `i`bX`6Y[Y[bi b[Yb`\_`ObbYb
; YbYfUh]cbYb`j`cbY]bUbXYf`YfbYb`i`bX`XYf`; Ya Y]bgW`UZh`g[Y]gh
_Ubb`bUW`U`h][ `Ygh`f`_h`k`YfXYb"

· B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY